



Проблемы и вызовы  
фундаментальной  
и клинической медицины  
в XXI веке

Ежегодный сборник научных трудов  
медицинского факультета КРСУ

Выпуск 16

Бишкек - 2016

В нашем распоряжении- «Фитоспрей для носа» с нанокластерами серебра, зубная паста-«Стоматин-Оптима» и КРЕМЫ международной разработки (Украина, Россия и Европа): крем «Регенерирующий коктейль», крем «Каштан», крем «Окопник», крем «Почечуйная трава», крем «Арника», крем «Монарда» и крем «Бархатный коктейль».

Эти аппаратурные и технологические разработки оказались самыми физиологичными и доверительными. В настоящее время медики Кыргызстана прошли в Бишкеке по 2-4 специализации.

Я имею 2 Диплома и 2 Сертификата этих специализаций, а также приобрел терапевтический аппарат «БРТ Паркес-455»- последнюю их модификацию. Но более важно отметить то, что Центр «Здоровье семьи» практически каждый год модифицирует и совершенствует свои аппаратурные и технологические средства. Такой активности и целеустремленности мы не видим нигде в зарубежье. Поэтому, когда наши инженеры КРСУ предложили свои модификации наших технологий и технологий «Паркес», мы пришли к абсолютному убеждению, что наша коллегиальная работа с Центром «Здоровье семьи» и полное взаимное доверие абсолютно гарантируют разработку новейших технологий. И мы можем внедрять наши новации не только в Кыргызстане, но и в ближнем и дальнем зарубежье. Конечно, с хорошими финансовыми перспективами.

За последние 3 года совместной работы с компанией «Здоровье семьи» мы с нашим Физиотерапевтическим Комплексом получили очень хорошие клинические результаты.

Благодаря нашим разработкам с инженерами КРСУ к лету этого года мы подаем 3-5 заявок в КыргызПатент.

## **КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ И АФОРИЗМЫ В МЕДИЦИНЕ**

**Дж.О. Уркунчиева, КРСУ им. Б.Н. Ельцина, г. Бишкек**

Крылатые выражения и афоризмы пользуются заслуженной популярностью как у специалистов, так и у учащихся и, несомненно, обладают значительной культурной ценностью. Они развивают логическое мышление, повышают языковую культуру, способствуют расширению общего кругозора. Они были и будут источником обогащения нашей речи. «Заговори, и я тебя увижу», - писал Сократ. А великий персидский писатель и мыслитель Саади писал: «Пока человек не говорит, не ведом его дар, порок сокрыт». Крылатые выражения и афоризмы, запечатлевшие ум, душу, силу слова, отражают этические и эстетические идеалы предшествующих поколений. Они отражают активную ищущую мысль

многих веков, помогают молодому поколению стать более умным, добрым, сильным, ответственным и великодушным.

Многие афоризмы – это отдельные строчки, высказывания знаменитых античных писателей, философов, политических деятелей. Отдельные латинские афоризмы и изречения касаются вопросов жизни и смерти, здоровья человека, поведения врача и т.д. Давняя традиция использования латинского языка в медицине служит объединяющим фактором для медиков всего мира и для унификации медицинского образования. Но тем не менее, для усвоения любого языка необходимо повышать свой культурно-образовательный уровень. В этом отношении полезны латинские афоризмы, изречения, выражающие в лаконичной форме обобщенную, законченную мысль, например: *Salus aegroti suprema lex medicorum*. – Благо больного – высший закон врачей. Латинский язык богат крылатыми выражениями благодаря своей длительной и содержательной истории. Крылатые выражения возникают различным путем и относятся к различным сферам человеческого опыта. Основными предметными сферами или областями классификации являются: афоризмы житейской мудрости (половицы, поговорки), выражения из области научного знания (медицина, юриспруденция и т.д.), из литературных произведений, а также высказывания известных исторических деятелей, обязанные своим появлением конкретной ситуации. Большое количество выражений родились в сфере медицины. К ним относятся, например, знаменитое выражение, приписываемое греческому врачу Гиппократу: «*Vita brevis, ars longa*» - Жизнь коротка, искусство вечно. Полностью афоризм звучит так: *Vita brevis, ars vera longa, occasio autem praecipua, experientia fallax, iudicium difficile*» - «Жизнь коротка, наука обширна, случай шаток, опыт обманчив, суждение затруднительно». – В античности наука и искусство объединялись в одно понятие. Теперь забыли, что афоризм Гиппократа больше относится к медицине, и употребляют его применительно к изобразительному искусству. Между тем, слова древнегреческого врача – это вздох человека о краткости отдельной жизни; лишь научные знания, передаваемые из поколения в поколение, преодолевают эту жизнь.

Поистине великому Гиппократу принадлежит большое количество афоризмов и высказываний. Хочется привести несколько ярчайших примеров, которые, благодаря своей утонченной форме, содержанию и глубокой образности, имеют несомненную художественную ценность. Например: *Medicus curat, natura sanat*, что означает: несмотря на то, что врач назначает лечение, исцеляет всегда природа, которая поддерживает жизненные силы. *Si iuvatur, natura laudatur, si non iuvatur, medicus accusatur*. Если помогает, хвалят природу, если не помогает, обвиняют врача. *Omnium aeternum medicina nobilissima est* (Медицина – благороднейшая из

всех наук). Медицина поистине есть самое благородное искусство из всех. *Noli nocere* (Не навреди) – главная заповедь врача. *Quae medicamenta non sanant, ferrum sanat; quae ferrum non sanat, ignis sanat* (Что не лечат лекарства, излечивает железо, что не врачует железо, исцеляет огонь, что не исцеляет огонь, то следует считать неизлечимым) – в переводе на современный язык речь идет о трех методах лечения: лекарственном (*medicamentosa*), хирургическом (*ferrum*) и прижиганиях (*ignis*). *Medicus philosophus est; non enim multa est inter sapientiam et medicinam differentia* – врач – философ; ведь нет большой разницы между мудростью и медициной. *Chirurgus mente prius et oculis agit, quam armata manu* – пусть хирург прежде действует умом и глазами, а затем рукой вооруженной скальпелем. *Ignoti nulla curatio morbid.* – Нельзя лечить неопознанную болезнь. *Qui bene interrogat, bene dignoscit, qui bene dignoscit, bene curat.* – Кто хорошо расспрашивает, хорошо ставит диагноз, кто хорошо ставит диагноз, хорошо лечит. *Medicus amicus et servus aegrotum est.* Врач друг и слуга больных. *Medica mente, non medicamentis.* – Лечи умом, а не лекарствами. *Summum bonum medicinae sanitas.* – Высшее благо медицины – здоровье.

Помимо Гипократа, есть множество авторов, которые писали о медицине с большой убедительностью, доказательностью, а значит, и несомненным воспитательным эффектом. Вот несколько примеров: *Medicus nihil aliud est, quam animi consolation.* Врач нечто иное, как утешение для души. Автором является древнеримский философ Петроний (14-66 гг.). *Facile omnes, cum valemus, recta consilia aegrotis damus.* – Все мы, когда здоровы, легко даем советы (Теренций – древнеримский поэт и философ). *Mens sana in corpore sano* (В здоровом теле здоровый дух) – это краткое, но полное описание счастливого состояния в этом мире, так писал британский педагог и философ Джон Локк (1632-1704 гг). *Medice, cura te ipsum* (Врач, исцели себя сам!) – это выражение имеет более широкое значение; оно может быть обращено к любому специалисту; умей делать свое дело; докажи, что ты умеешь это делать (Евангелие от Луки, гл.4). *Non est census supersalutis corporis* (Нет ничего ценнее здоровья). Бесспорно здоровье до того перевешивает все остальные блага жизни, что поистине здоровый нищий счастливее больного короля *Officium medici est, ut tuto, ut celeriter, ut jucunde sanat.* – Долг врача лечить безопасно, быстро, приятно. *Divinum opus sedare dolorem* (Божественное дело успокаивать боли). – Старые врачи, употребляя это изречение, подчеркивали, что не стоит препятствовать применению обезболивающих средств, исходя из антиморфинистических принципов. *Nes quisquam melior medicus, quam fidus amicus.* – Нет лучшего врача, чем верный друг. *Non quaerit aeger medicum eloquentem sed sanantem.* – Больной ищет не красноречия врача, а целителя. Радость, делая человека все чувствительнее к каждому биению

жизни, укрепляет тело – это высказывание И. Павлова, российского ученого физиолога. «Даже болеть приятно, когда знаешь, что есть люди, которые ждут твоего выздоровления, как праздника», – так писал Антон Чехов, великий русский писатель и врач. «Если больному после разговора с врачом не стало легче, то это не врач». – Это слова В.М. Бехтерева, невролога, психиатра, основателя научной школы. «Начинающий врач – выписывает по двадцать лекарств для каждой болезни», а опытный врач – одно лекарство на двадцать болезней», утверждаю Уильям Ослер, канадский врач. *Tria haec in omni morbo gravia sunt: metus mortis, dolor corporis, intermission voluptatum.* При всяком заболевании тяжелы следующие три момента: страх перед смертью, страдание тела, перерыв в удовольствиях (Сенека, древнеримский поэт, философ). «Человек находится в полном здравии до тех пор, пока у него целы все зубы. Когда зубы начинают портиться – это значит, что человек заболел», – так писал Сирийский врач, историк Абдуль Фараджи. *Qui bibit immodice vina, venena bibit.* – Кто неумеренно пьет вина, пьет яды. *Prima crater ad switum pertinent, secunda – ad hilaritatem, tertia – ad voluptatem, quarta – ad insaniam.* – Первая чаша способствует жажде, вторая веселью, третья – наслаждению, четвертая безумию. *In vino veritas, in aqua sanitas.* – Истина в вине, здоровье – в воде. (Апулей, древнеримский писатель, философ). *Aliis inserviando consumor.* – Служа другим, сгораю (девиз, сопутствующий пламенеющему светильнику или свече, как эмблеме врачевания, применяющемуся с древних времен наряду с основной эмблемой – змея с чашей). «Если у тебя все в порядке с желудком, грудью, ногами, никакие царские сокровища не смогут ничего прибавить», – автором этого изречения является, древнеримский поэт Гораций.

Существование латинских выражений – явление, свойственное лишь последним несколькими столетиями. В средние века и Новое время знание и понимание даже элементарной латыни было уделом аристократических кругов и научного сообщества. В настоящее время мы часто сталкиваемся с крылатыми выражениями, затрагивающими те проблемы, с которыми мы сталкиваемся, и которые волнуют каждого из нас. Люди использовали крылатые выражения во все времена для толкования круга определенных понятий, относящихся к человеку и его жизни. Жизнь – это самая сложная наука, которую человеку приходится познавать на собственном опыте, передающемся через крылатые выражения: «*Cogito ergo sum*» – Мыслию, следовательно, существую. Функциональная роль крылатых выражений состоит в усилении выразительности высказывания, они выступают в качестве определенного рода стилистических средств. Свою статью хочется закончить словами А.В. Подосинова, автора учебника «Латинский язык и введение в античную культуру»: «Если латынь и «мертва», то ее «смерть» была прекрасной – она «умирала» тысячу лет и оплодотворила

**ПРОБЛЕМЫ И ВЫЗОВЫ ФУНДАМЕНТАЛЬНОЙ  
И КЛИНИЧЕСКОЙ МЕДИЦИНЫ В XXI ВЕКЕ**

*Ежегодный сборник научных трудов  
медицинского факультета КРСУ*

(выпуск 16)

Редактор – Шидаков Ю.Х.-М.  
Технический редактор – Асанова Т.Ф.  
Компьютерная верстка – Борисова И.Л.  
Дизайн обложки – Булгакова Т.Л.

Подписано к печати 07.06.2016 г. Формат 60x84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>  
Офсетная печать. Объем 20 печ. л.  
Тираж 200 экз. Заказ 45.

---

Типографии ОсОО «Алтын принт»  
720000, г. Бишкек, ул. Орозбекова, 44  
Тел.: (+996 312) 62-13-10  
e-mail: [altyntamga@mail.ru](mailto:altyntamga@mail.ru)